

# Bedienungsanleitung IMPERIAL DB 1T basic





## Garantie und Service

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für die Wahl eines Produktes aus unserem Hause. Unser Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

Die Gewährleistungszeit für den digitalen Satelliten-Receiver entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Wir bieten Ihnen ebenfalls unseren telefonischen HOTLINE-Service mit einer professionellen Hilfe an.

In unserem Servicebereich stehen Ihnen professionelle Fachkräfte Rede und Antwort. Hier können Sie alle Fragen stellen, die Sie bezüglich der DigitalBOX Produkte haben, sowie Tipps zur Lokalisierung einer möglichen Fehlerursache.

Unsere Techniker stehen Ihnen von Montag - Freitag von 8.00 Uhr bis 16.45 Uhr unter folgender Rufnummer zur Verfügung:

0180/500 60 50\*

\*0,14 Euro/Min. aus dem deutschen Festnetz. Aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 0,42 Euro/Min.

Falls Ihnen an der Service Hotline nicht weitergeholfen werden kann, schicken Sie Ihren Receiver, möglichst in der original Verpackung, aber unbedingt transportsicher verpackt, an folgende Adresse:

**DigitalBOX Europe GmbH**  
Service Center  
Am Weiher 1 (Industriegebiet)  
56766 Ulmen

## SICHERHEITSVORKEHRUNG

### ACHTUNG:

	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>CAUTION</b>        RISK OF ELECTRIC SHOCK        DO NOT OPEN     </div>	
<p>Das Blitzsymbol mit einem Pfeil am Ende im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf gefährliche Spannungen hinweisen und Gefahren eines Stromschlages vorbeugen.</p>	<p>Warnung: Öffnen Sie nicht das Gehäuse, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Wenden Sie sich hierfür nur an qualifiziertes Fachpersonal.</p>	<p>Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen hinweisen.</p>

**WARNUNG:** Benutzen Sie die STB nicht in der Nähe von Wasser oder tauchen Sie diese nicht in Wasser. Benutzen Sie das Gerät nicht neben Blumenvasen, Waschbecken, Spülbecken, Waschkübeln, in der Nähe eines Swimmingpools etc.

**WARNUNG:** Stellen Sie keine Kerzen oder Lampen auf das Gehäuse. Ansonsten besteht Feuergefahr.

**WARNUNG:** Das Gerät darf nur an einem Stromnetz betrieben werden, welches den Angaben der Bedienungshinweise oder den Angaben auf dem Gerät entspricht. Falls Sie sich nicht sicher sind, welche Daten Ihr Stromnetz hat (zum Beispiel 120 oder 230V), fragen Sie Ihren Händler oder Energieversorger vor Ort.

**WARNUNG:** In diesem Produkt kommen Dioden zum Einsatz. Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall, berühren Sie nichts im Inneren des Geräts. Fragen Sie Ihren Händler vor Ort nach technischer Wartung, wenn eine Öffnung notwendig ist.

**Beachten Sie:** Um einen störungsfreien Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf.

**Beachten Sie:** Dieses Gerät besitzt Dioden. Öffnen Sie das Gehäuse auf keinen Fall, es kann sonst Strahlung austreten.

**Gerätereinigung:** Nachdem das Gerät ausgeschaltet ist, können Sie das Gehäuse, das Bedienfeld und die Fernbedienung mit einem weichen, mit einer milden Waschmittellösung befeuchteten Stofftuch reinigen.

**Zubehör:** Nutzen Sie niemals Zubehör und/oder Zusatzgeräte ohne Genehmigung des Herstellers; solches Zubehör kann zu Feuer, Stromschlag oder anderen Personenschäden führen.

**Aufstellungsort:** Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung. Sie vermeiden eine Überhitzung des Geräts. Schließen Sie diese Öffnungen nicht. Die STB darf auch nicht auf ein Bett, Sofa oder andere weiche Unterlagen noch über einen Heizkörper oder einen Heizlüfter gestellt werden, um eine Verschließung dieser Öffnungen zu vermeiden.

**Schutz des Netzkabels:** Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass es nicht im Gehbereich liegt. Achten Sie bitte besonders auf die Leitungen bei den Steckern, Kupplungen und an der Stelle, an der sie das Gerät verlassen.

**Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeiten:** Stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen der STB, sie könnten in Kontakt mit gefährliche Spannungen oder Überbrückungspunkten kommen, was zu Feuer oder Stromschlägen führen kann. Lassen Sie niemals Flüssigkeit auf das Gerät laufen.

**Beachten Sie:** Unter folgenden Bedingungen kann sich Feuchtigkeit auf den Linsen bilden:

- wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung oder aus einem klimatisierten Raum plötzlich an einen warmen Ort gebracht wird.
- direkt nachdem eine Heizung eingeschaltet wurde.
- in einem Raum mit Dunst oder hoher Luftfeuchtigkeit.

Wenn sich Feuchtigkeit innerhalb des Geräts ausbildet, ist ein störungsfreier Betrieb nicht gewährleistet. Um dieses Problem zu lösen, schalten Sie das Gerät ein und warten Sie ca. zwei Stunden bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

**Ersatzteile:** Falls Ersatzteile erforderlich sind, sorgen Sie dafür, daß der Servicetechniker nur Originalersatzteile bzw. vom Hersteller freigegebene Austauschteile mit gleicher Charakteristik verwendet. Nicht zugelassene Ersatzteile können Feuer, Stromschläge oder andere Gefahren verursachen.

**Sicherheitstest:** Verlangen Sie vom Servicetechniker nach allen Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten einen vollständigen Sicherheitstest, um sicherzustellen, dass Ihr Gerät in einwandfreiem Zustand ist.

<b>1. FERNBEDIENUNG &amp; BEDIENFELDBESCHREIBUNG .....</b>	<b>8</b>
1.1 Beschreibung der Vorderseite .....	8
1.2 Beschreibung der Rückseite .....	9
1.3 Beschreibung der Fernbedienung .....	10
<b>2. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG .....</b>	<b>11</b>
2.1 Power .....	11
2.2 TXT .....	11
2.3 Stummschaltung .....	11
2.4 Numerische Tasten .....	11
2.5 CH+/CH- .....	12
2.6 Vol+/Vol- .....	12
2.7 TV .....	12
2.8 Exit .....	12
2.9 Menü .....	12
2.10 Zurück .....	12
2.11 Senderliste .....	13
2.12 Audio .....	13
2.13 Informationen .....	13
2.14 EPG (Elektronischer Programmführer) .....	13
2.15 Sub .....	14
2.16 Zoom .....	14
2.17 Liste .....	14
2.18 PGUP/PGDN .....	15
2.19 FAV .....	15
2.20 FAV+/FAV- .....	15
<b>3. WILLKOMMENSSEITE .....</b>	<b>16</b>
<b>4. MENÜ-BEDIENUNG .....</b>	<b>17</b>
4.1 TV Programmliste .....	17
4.1.1 Favoriten .....	18
4.1.2 Verschieben .....	18
4.1.3 Programm suchen .....	19
4.1.4 Sortieren .....	19
4.1.5 Bearbeiten .....	20
4.1.5.1 Löschen .....	20
4.1.5.2 Überspringen .....	20
4.1.5.3 Sperren .....	20
4.1.5.4 Bearbeiten .....	20
4.1.5.5 Alle löschen .....	21

4.2	Radio Programmliste .....	21
4.3	Favoritengruppen-Namen .....	21
4.4	Alle Favoriten löschen .....	22
4.5	Alle Programme löschen .....	22
<b>5.</b>	<b>EMPFANG .....</b>	<b>23</b>
5.1	Automatischer Suchlauf .....	23
5.2	Kanalsuchlauf .....	23
5.3	Kanal-Einstellungen .....	24
5.4	Antennenausrichtung .....	24
<b>6.</b>	<b>KONFIGURATION .....</b>	<b>25</b>
6.1	OSD-Sprache .....	25
6.2	TV-Einstellung .....	26
6.3	Einschaltprogramm .....	26
6.4	Region und Zeit .....	27
6.5	Timereinstellung .....	28
6.6	OSD-Einstellungen .....	30
6.7	Kindersicherung .....	31
<b>7.</b>	<b>DIVERSES .....</b>	<b>32</b>
7.1	Informationen .....	32
7.2	Werkseinstellungen .....	32
7.3	Software-Aktualisierung .....	33
<b>8.</b>	<b>TECHNISCHE MERKMALE .....</b>	<b>34</b>
<b>9.</b>	<b>REINIGUNG .....</b>	<b>35</b>
<b>10.</b>	<b>ENTSORGUNG .....</b>	<b>35</b>

## 1. FERNBEDIENUNG & BEDIENFELDBESCHREIBUNG

### 1.1 Beschreibung der Vorderseite

Nr.	Taste	Erklärung
1	POWER	Schaltet zwischen Standby-Modus und eingeschaltetem Zustand um
2	LED POWER	Leuchtet rot im Betriebs- und Standbymodus
3	LED LOCK	Leuchtet grün, wenn ein Sender empfangen wird
4	Remote Sensor	Erkennt die Infrarotsignale der Fernbedienung





## 1.3 Beschreibung der Fernbedienung



### 2.1 Power

1. Drücken Sie die **[Power]**-Taste im TV-Modus, so schaltet sich der Receiver in den Stand-By-Modus.
2. Drücken Sie die **[Power]**-Taste im Stand-BY-Modus, dann schaltet der Receiver in den TV-Modus und schaltet auf das zuletzt angeschaute Programm.
3. Um den Receiver vollständig auszuschalten, drücken Sie den Netzschalter auf der Geräterückseite.

### 2.2 TXT

1. Drücken Sie die **[TXT]** Taste im TV-Modus, um die Teletext-Seite zu öffnen. Dieser Service wird angezeigt, wenn der gewählte Kanal Teletext anbietet.
2. Wenn der Kanal keinen Teletext anbietet, wird "Keine Teletext-Daten" auf dem Bildschirm angezeigt.

### 2.3 Stummschaltung

1. Drücken Sie die **[Mute]** Taste, um die Tonwiedergabe abzuschalten. Auf dem Bildschirm wird ein Symbol angezeigt, das auf die Stummschaltung hinweist.
2. Drücken Sie erneut die **[Mute]** Taste, um den Ton wieder einzuschalten.

### 2.4 Numerische Tasten

Im TV-Modus können Sie die Programmnummer direkt mit Ihrer Fernbedienung eingeben, um direkt auf ein anderes Programm zu schalten.

## 2. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

### 2.5 CH+ / CH-

Im TV-Modus drücken Sie die [CH ▲ ▼] Taste, um den Kanal zu wechseln

### 2.6 Vol+ / Vol-

Im TV-Modus drücken Sie die [Vol ◀ ▶] Taste, um die Lautstärke zu ändern.

### 2.7 TV/RADIO

Im TV-Modus drücken Sie [TV/RADIO], um in den Radio-Modus zu wechseln. Im Radio-Modus drücken Sie erneut [TV/RADIO] um in den TV-Modus zurückzuwechseln (Aktuell werden keine Radioprogramme ausgestrahlt. Informieren Sie sich bitte bei Ihren Sendern.)

### 2.8 Exit

Mit der [Exit] Taste können Sie das aktuelle Menü verlassen.

### 2.9 Menü

Mit der [Menü] Taste können Sie das Menü aufrufen oder das aktuelle Menü verlassen.

### 2.10 Zurück

Wenn Sie die [Zurück] Taste drücken, können Sie zwischen dem aktuellen und dem vorherigen Programm wechseln.

## 2. GRUNDLEGENDE BETRIEBUNG

### 2.11 Programmliste

1. Im Vollbildmodus können Sie mit der **[OK]** Taste zur "Programmliste" gelangen, für detaillierte Informationen sehen Sie bitte bei der TV-Programmliste nach.
2. Im Menü "Programmliste" drücken Sie die **[OK]** Taste, um das markierte Programm im Vollbild anzuzeigen.

### 2.12 Audio

1. Im TV-Modus drücken Sie die **[Audio]** Taste, um das Audio-Modus Fenster zu öffnen. Hier können Sie den entsprechenden Tonkanal auswählen.
2. Wählen Sie den einzustellenden Punkt mit **[▲ ▼]** und ändern Sie die Werte mit **[Vol ◀▶]**.
3. Drücken Sie zum Verlassen die **[Exit]** Taste.

### 2.13 Informationen

Im TV-Modus können Sie mit der **[INFO]** Taste ein Informationsfenster öffnen, in dem die Empfangsparameter des aktuellen Programms angezeigt werden.



### 2.14 EPG (Elektronischer Programmführer)

1. Der Receiver besitzt einen elektronischen Programmführer (EPG), der den Benutzer bei der Navigation durch die Programme mit unterschiedlichen Ansichtsmöglichkeiten unterstützt. Der EPG liefert Informationen über die Programmliste, sowie die Start- und Endzeiten für alle verfügbaren Sendungen. Drücken Sie die **[EPG]**-Taste, um den EPG-Bildschirm anzuzeigen.



2. Mit dem Drücken der **[OK]** Taste verlassen Sie das EPG und zeigen das aktuelle Programm als Vollbild an.

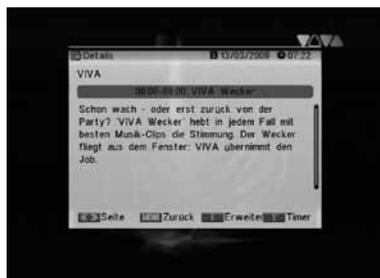
## 2. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

3. Drücken Sie die Zifferntaste [1], um Detailinformationen zur aktuellen Sendung anzuzeigen.
4. Drücken Sie die Zifferntaste [2], um Informationen aller Sendungen des aktuellen Programms anzuzeigen. Das Fenster sieht wie rechts dargestellt aus:
5. Drücken Sie die Zifferntaste [2] im Zeitplan Fenster, um einen Timer mit der markierten Sendung zu programmieren.



### 2.15 Sub

Mit drücken der [Sub] Taste, könne Sie die Untertitel (sofern ausgestrahlt) ein- und aus-schalten.



### 2.16 Zoom

1. Mit der [Zoom] Taste können Sie einen Ausschnitt eines Bildes vergrößern und auf dem aktuellen Bildschirm anzeigen.
2. Drücken Sie erneut die [Zoom] Taste, um das Bild schrittweise x1, x2, x4, x6, x8, x12, x16 zu vergrößern.
3. Bei "x2 ~ x16" Bildern können Sie sich mit den [▲/▼/▶/◀] Tasten den gewünschten Ausschnitt des Bildes anzeigen lassen.
4. Im Zoom-Modus drücken Sie [Exit], um das Zoom-Fenster zu schließen.



### 2.17 Liste

1. Im TV-Modus drücken Sie die [Liste] Taste, um die Programmliste aufzurufen. Die Tonübertragung wird währenddessen nicht unterbrochen.
2. Drücken Sie [PAUSE], um das aktuelle Programm fortzusetzen.

### 2.18 PGUP/PGDN

Im Vollbildmodus können Sie mit der **[PG Up/PG Down]** Taste zwischen verschiedenen Programmgruppen direkt wechseln.

### 2.19 FAV

1. Im TV-Modus drücken Sie die **[Favorit]** Taste, um das Fenster der Favoritengruppe auf dem Bildschirm wie im Bild nebenan anzuzeigen.
2. Im Favoritengruppen-Fenster können Sie das gewünschten Favoritenprogramm mit **[▲/▼]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen, um zu dieses anzuzeigen. Bei mehreren Programmen können Sie mit **[PG Up/PG Down]** navigieren.
3. Mit **[▶/◀]** können Sie die verschiedenen Favoritengruppen auswählen.
4. Drücken Sie **[Exit]**, um das Favoritengruppen-Fenster zu schließen.



### 2.20 FAV+ / FAV-

1. Im TV-Modus drücken Sie die **[FAV+ / FAV-]** Tasten, um zwischen den Favoritenkanälen in der aktuellen Favoritengruppe zu wechseln.
2. Die Reihenfolge der Favoritenkanäle entspricht der in der entsprechenden Favoritengruppen-Liste.

### 3. WILLKOMMENSSEITE

1. Wenn Sie den Receiver das erste Mal einschalten, erscheint eine Willkommenseite wie nachfolgend dargestellt. Diese Willkommenseite dient lediglich einer einfachen Bedienung beim ersten Einrichten, Später können Sie auch über **Hauptmenü/Tools/Willkommenseite** dorthin gelangen.
2. Drücken Sie die **[CH ▲ ▼]** Taste, um die Markierung zu verschieben.
3. Drücken Sie die **[◀/▶]** Taste, um die Einstellungen zu ändern.
4. Nach der Einstellung der gewünschten Parameter verschieben Sie die Markierung auf "Automatischer Suchlauf" und drücken Sie die **[OK]** Taste, um den Suchlauf zu starten. Bewegen Sie die Markierung auf "Hauptmenü" und drücken Sie die **[OK]** Taste, um ins Hauptmenü zu gelangen.



## 4. MENÜ-BEDIENUNG

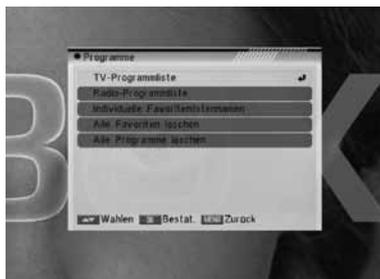
Drücken Sie die **[Menü]** Taste im TV-Modus, um ins Hauptmenü zu gelangen.

1. Drücken Sie **[CH ▲ ▼]**, um die Menüpunkte Programme, Empfang, Konfiguration und Diverses auszuwählen.
2. Drücken Sie die **[OK]** Taste, um in den ausgewählten Punkt zu gelangen.



Im Programmennü:

1. Drücken Sie **[CH ▲ ▼]**, um den gewünschten Menüpunkt unter TV-Programmliste, Radio-Programmliste, Alle Favoriten löschen und Alle Kanäle löschen auszuwählen.
2. Drücken Sie **[OK]**, um in den ausgewählten Punkt zu gelangen.



### 4.1 TV-Programmliste

Wenn Sie in das Menü "TV Programmliste" gelangen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus.

1. Sie können die Markierung durch Drücken der **[CH ▲ ▼]** Taste verschieben. Drücken Sie die **[OK]** Taste, um für das aktuell markierte Programm eine Vorschau im Vorschaufenster auf der rechten Seite zu erhalten.
2. Mit der **[PG Up/PG DN]** Taste können Sie die Page Up / Page Down Funktion ausführen.
3. Mit der **[◀/▶]** Taste können Sie "Gruppe" wechseln.
4. Mit der **[Menü]** oder der **[Exit]** Taste gelangen Sie in den Vollbild-Abspielmodus.
5. Mit den Zifferntasten **[1] - [5]** können Sie die entsprechende Funktion in der "TV Programmliste" ausführen.



## 4. MENÜ-BEDIENUNG

### 4.1.1 Favoriten

1. Mit der Zifferntaste [1] kann das "Favoriten"-Fenster wie rechts dargestellt geöffnet werden.
2. Sie können die Markierung zwischen 8 Favoritengruppen mit der [CH ▲ ▼] Taste verschieben. Drücken Sie die [OK] Taste, um ein Favoritenmarkierung auf der rechten Seite der gewählten Favoritengruppe zu setzen.
3. Mit erneutem Drücken der [OK] Taste in der markierten Favoritengruppe, wird die bestehende Favoritenmarkierung wieder entfernt.
4. Drücken Sie nach der Kennzeichnung die [Exit] Taste, um zurück ins Fenster "TV-Programmliste" zu gelangen, dort wird neben dem markierten Programm eine Favoritenmarkierung angezeigt. Drücken Sie die [Exit]-Taste und das System fragt mit einer Dialogbox ab, ob Sie die Änderungen speichern wollen oder nicht.



### 4.1.2 Verschieben

1. Drücken Sie die Zifferntaste [2] und es wird eine "Verschiebemarkierung" auf der rechten Seite des ausgewählten Programms angezeigt, wie rechts dargestellt.
2. Sie können den gewählten Kanal zur gewünschten Position mit der [CH ▲ ▼] Taste verschieben. Drücken Sie dann zum Bestätigen die [OK] Taste.



## 4. MENÜ-BEDIENUNG

### 4.1.3 Programm suchen

1. Drücken Sie die Zifferntaste [3] um das "Finden" Fenster wie rechts dargestellt anzuzeigen. Mit der Zifferntasten [0] bis [9] können Sie Buchstaben oder Zahlen im Dialog eingeben. Jedes Mal wenn Sie eine Zifferntaste drücken, wird der Buchstabe oder die Zahl geändert. Zum Beispiel: jedes Mal wenn Sie die Ziffer [2] drücken, wird folgendes angezeigt: "a"->"b"->"c"->"a"->"b"->"c"->"2"->"a"->
2. Nachdem Sie alle Zeichen eingegeben haben, wird die Programmliste nach den Sendern durchsucht, die Ihrer Eingabe entsprechen. Auf der linken Seite werden dann die übereinstimmenden Programme aufgelistet.
3. Drücken Sie die [Exit] Taste, um das "Finden"-Fenster zu schließen, anschließend können Sie Kanäle direkt von der Programmliste auswählen.



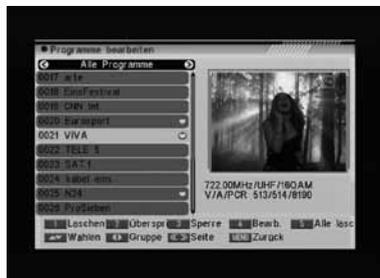
### 4.1.4 Sortieren

1. Mit der Zifferntaste [4] können Sie das "Sortieren"-Fenster wie rechts dargestellt öffnen. Es existieren fünf verschiedene Sortierkriterien. Mit der [CH ▲ ▼] Taste können Sie die Markierung verschieben und mit der [OK] Taste Ihre Auswahl bestätigen.
2. Die fünf Sortierkriterien sind:
  - Standard: Sortierung nach der Reihenfolge, in der sie gefunden wurden.
  - Name [A-Z]: Sortierung nach der alphabetischen Reihenfolge A-Z.
  - Name [Z-A]: Sortierung nach der alphabetischen Reihenfolge Z-A.
  - FTA: Alle frei empfangbaren Kanäle werden ausgesiebt.
  - Gesperrt: Alle gesperrten Kanäle werden zusammengefasst und am Ende der TV-Kanalliste aufgelistet.



### 4.1.5 Bearbeiten

1. Mit der Zifferntaste [5] öffnet sich eine Dialogbox zur Passworteingabe, das Standardpasswort ist "0000"
2. Es gibt fünf Menüpunkte bei "Programme bearbeiten": Löschen, Überspringen, Sperren, Bearbeiten und Alle Löschen.
3. Mit [Exit] kann das "Programme bearbeiten"-Menü verlassen werden.
4. Wenn Sie mit Ihren Änderungen fertig sind, drücken Sie bitte die [Menü] Taste, danach fragt das System mit einer Dialogbox ab, ob Sie speichern wollen oder nicht.



#### 4.1.5.1 Löschen

Im Menü "Programme bearbeiten" können Sie mit der Zifferntaste [1] eine Löschmarkierung auf der rechten Seite des markierten Programms setzen. Nach dem Speichern und dem Verlassen des Menüs "Programme bearbeiten" wird der markierte Kanal gelöscht.

#### 4.1.5.2 Überspringen

Im Menü "Programme bearbeiten" können Sie mit der Zifferntaste [2] eine Überspringmarkierung auf der rechten Seite des markierten Programms setzen. Nach dem Speichern und dem Verlassen des Menüs "Programme bearbeiten" wird der Kanal übersprungen, wenn der Benutzer im Vollbildmodus zwischen den Kanälen wechselt.

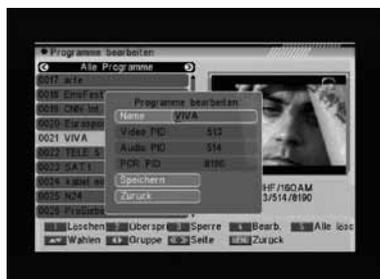
#### 4.1.5.3 Sperren

Im Menü "Programme bearbeiten" können Sie mit der Zifferntaste [3] eine Sperrmarkierung auf der rechten Seite des markierten Programms setzen. Nach dem Speichern und dem Verlassen des Menüs "Programme bearbeiten" fragt Sie der Receiver nach dem Passwort, wenn Sie den gesperrten Kanal anschauen wollen.

#### 4.1.5.4 Bearbeiten

Im Menü "Programme bearbeiten" gelangen Sie mit der Zifferntaste [4] zu einer Bearbeitungsbox wie rechts dargestellt:

1. Beim Punkt "Name" wird durch mehrmaliges Drücken einer Zifferntaste die Buchstaben geändert (wie beim Handy).
2. Die Punkte "Video PID", "Audio PID" und "PCR PID" sind grau hinterlegt und können nicht bearbeitet werden.



## 4. MENÜ-BEDIENUNG

3. Nach den Änderungen verschieben Sie die Markierung zum Punkt "Speichern" und drücken die **[OK]** Taste, um die geänderten Werte zu speichern und den "Bearbeiten"-Modus zu verlassen. Andernfalls verschieben Sie die Markierung zum Punkt "Zurück" und drücken die **[OK]** Taste, um den "Bearbeiten"-Modus ohne Speichern zu verlassen.

### 4.1.5.5 Alle Löschen

1. Im Menü "Programme bearbeiten" können Sie mit der Zifferntaste **[5]** alle Kanäle mit Löschmarkierung auswählen.
2. Drücken Sie erneut die Zifferntaste **[5]**, um alle Löschmarkierungen zu entfernen.



## 4.2 Radio-Programmliste

Im Wesentlichen ist die Bedienung der "Radio-Programmliste" identisch mit der der "TV-Programmliste", es gibt allerdings einen Unterschied: In der "Radio Programmliste" gibt es keine Videoinformation, sodass im Vorschauenfenster auf der rechten Seite immer das Logo des Radios angezeigt wird.

**ACHTUNG:** Funktioniert nur, wenn Radioprogramme über DVB-T ausgestrahlt werden!

## 4.3 Favoritengruppen-Namen

Wenn Sie sich im Menü „Favoritengruppen-Namen befinden, werden Ihnen 8 Favoritengruppen angezeigt. Drücken Sie **[OK]** auf der Fernbedienung, um diese umzubenennen. Wählen Sie mit **[CH ▲ ▼]** / **[Vol ◀ ▶]** die Buchstaben aus und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **[OK]**.

Nach Abänderung wählen Sie **[OK]** in der Menüleiste und drücken **[OK]** auf Ihrer Fernbedienung, um die Favoritengruppen umzubenennen und um das Menü zu verlassen. Drücken Sie **[Exit]** auf der Fernbedienung, um das Menü zu verlassen ohne die Favoritengruppennamen zu speichern.



## 4. MENÜ-BEDIENUNG

### 4.4 Alle Favoriten löschen

1. Es wird ein Benutzerdialog für die Eingabe des Passworts angezeigt. Das Standard-Passwort ist "0000".
2. Wenn Sie das richtige Passwort eingeben, erscheint ein Warnhinweis mit der Abfrage, ob alles gelöscht werden soll oder nicht.
3. Wenn Sie "Ja" auswählen, werden alle Favoritensender gelöscht.
4. Bei Schritt 1 und Schritt 2 können Sie durch Drücken der [Exit] Taste die Funktion direkt und ohne Speichern verlassen.



### 4.5 Alle Programme löschen

1. Es wird ein Benutzerdialog für die Eingabe des Passworts angezeigt. Das Standard-Passwort ist "0000".
2. Wenn Sie das richtige Passwort eingeben, erscheint ein Warnhinweis mit der Abfrage, ob alles gelöscht werden soll oder nicht.
3. Wenn Sie "Ja" auswählen, werden alle Kanäle gelöscht.
4. Wenn Sie „Nein“ auswählen, wird die Funktion verlassen.
5. Bei Schritt 1 und Schritt 2 können Sie durch Drücken der [Exit] Taste die Funktion direkt und ohne Speichern verlassen.

#### ? Häufig gestellte Fragen

**Q:** Wenn ich aus Versehen alle Programme lösche, was kann ich tun?

**A:** Es gibt zwei Wege der Wiederherstellung:

- Den automatischen Suchlauf im Menü "Installation" ausführen.
- Den Kanalsuchlauf im Menü "Installation" ausführen.

## 5. EMPFANG

Wenn Sie in das Menü "Empfang" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

1. Drücken Sie die [CH ▲ ▼] Taste, um zwischen den Menüseiten Automatischer Suchlauf, Kanalsuchlauf, Kanaleinstellung und Antennenausrichtung auszuwählen.
2. Drücken Sie die [CH ▲ ▼] Taste, um zwischen allen Menüpunkten auszuwählen.
3. Drücken Sie die [OK] Taste, um in den gewählten Menüpunkt zu gelangen.



### 5.1 Automatischer Suchlauf

Wenn Sie in das Menü "Automatischer Suchlauf" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

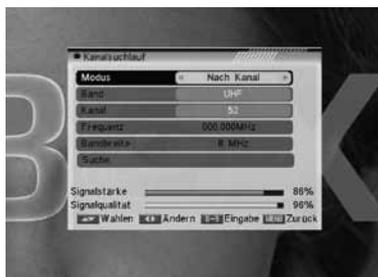
1. Zuerst wählen Sie bitte Ihr Land im Menü Systemeinstellung/Region und Zeit/Region aus.
2. Im Punkt "Suchmodus" drücken Sie die [◀/▶] Taste, um zwischen dem Suchlauf für alle Kanäle und dem Suchlauf nur für freie Kanäle auszuwählen.
3. Starten Sie den Suchlauf, indem Sie die Markierung auf "Suchen" verschieben und die [OK] Taste drücken.
4. Im Menü "Automatischer Suchlauf" können Sie mit der [Exit] Taste den Suchlauf zu verlassen.



### 5.2 Kanalsuchlauf

Wenn Sie in das Menü "Kanalsuchlauf" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

1. Es gibt zwei Methoden: Sie können Kanäle nach Kanal oder nach Frequenz suchen.



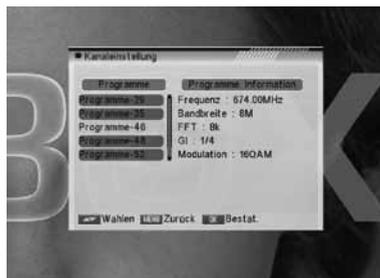
## 5. EMPFANG

2. Wenn Sie im UHF-Band suchen, reicht der Bereich der Kanal-Nr. von 21 bis 69. Wenn Sie im VHF-Band suchen, reicht der Bereich der Kanal-Nr. von 5 bis 13.
3. Wenn Sie mit Ihren Änderungen fertig sind, verschieben Sie die Markierung auf den Punkt "Suchen" und drücken Sie die **[OK]** Taste, um den Suchvorgang zu starten.
4. Im Punkt "Kanalsuchlauf" drücken Sie die **[Exit]** Taste, um den Suchlauf zu verlassen und die aktuellen Parameter zu speichern.

### 5.3 Kanaleinstellungen

Wenn Sie in das Menü "Kanaleinstellungen" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

1. Sie können die Senderinformationen wie im Bild dargestellt einsehen.
2. Mit der **[CH ▲ ▼]** Taste können Sie den Sender markieren.
3. Wenn Sie die **[OK]** Taste drücken, sieht das Fenster wie rechts dargestellt aus:
4. Geben Sie die PID Information ein, dann verschieben Sie die Markierung auf den Punkt "Suche" und können anschließend durch Drücken der **[OK]** Taste den Suchlauf starten.

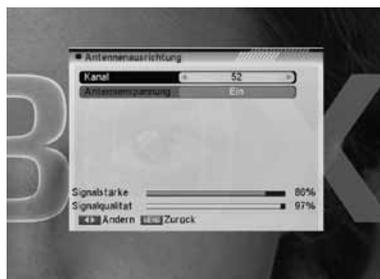


### 5.4 Antennenausrichtung

Wenn Sie in das Menü "Antennenausrichtung" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

Im Modus Antennenausrichtung:

1. Kanal: Drücken Sie **[◀/▶]** um eine Kanalnr. auszuwählen. Der Bereich geht von 5 bis 69.
2. Antennenspannung: An / Aus  
(An: Aktive DVB-T Antennen können mit einer 5 Volt Spannung über das Antennenkabel versorgt werden)



## 6. KONFIGURATION

Wenn Sie in das Menü "Konfiguration" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

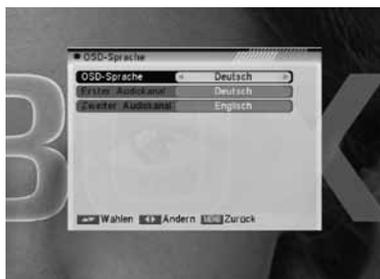
1. Drücken Sie die [CH ▲ ▼] Taste, um zwischen den Menüseiten OSD Sprache, TV-Einstellungen, Einschaltprogramm, Region und Zeit, Timereinstellung, OSD Einstellung, Kindersicherung, Stromsperre zu gelangen.
2. Drücken Sie die [CH ▲ ▼] Taste, um zwischen allen Menüpunkten auszuwählen.
3. Drücken Sie die [OK] Taste, um in den gewählten Punkt zu gelangen.



### 6.1 OSD-Sprache

Wenn Sie in das Menü "OSD-Sprache" gehen, sieht der Bildschirm wie nachfolgend dargestellt aus:

1. OSD-Sprache: Drücken sie die [◀/▶] Taste, um die Sprache auszuwählen, die Auswahl an Audio-Sprachen umfasst: Englisch, Französisch, Deutsch, Griechisch, Ungarisch, Italienisch, Polnisch, Spanisch, Türkisch und Holländisch.
2. Erste Audiospur: Einige Kanäle haben mehr als eine Audio-Sprache zur Auswahl. Mit dieser Funktion können Sie die erste Audiospur für diesen Kanal festlegen. Wenn der aktuell laufende Kanal dieselbe Audio-Sprache wie in "Erste Audiospur" eingestellt liefert, spielt das System standardmäßig diese Audio-Sprache ab. Wenn der Kanal nicht über die passende Sprache verfügt, vergleicht das System automatisch mit der zweiten Audio-Sprache.  
Die Auswahl an Audio-Sprachen umfasst: Deutsch, Griechisch, Ungarisch, Italienisch, Polnisch, Portugiesisch, Spanisch, Schwedisch, Türkisch, Holländisch, Kroatisch, Slowakisch, Dänisch, Englisch und Französisch.
3. Zweite Audiospur: Wenn der Kanal keine mit "Erste Audiospur", aber eine mit "Zweite Audiospur" übereinstimmenden Audio-Sprache liefert, spielt das System standardmäßig die zweite Audio-Sprache ab. Die Auswahl an Audio-Sprachen umfasst: Deutsch, Italienisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Türkisch, Kroatisch, Tschechisch, Arabisch, Chinesisch und Englisch.
4. Mit der [Exit] Taste können Sie das Menü "OSD-Sprache" verlassen.



## 6.2 TV-Einstellungen

Wenn Sie in das Menü "TV-System" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

1. Fernsehnorm wird zum Umschalten zwischen Farbübertragungssystemen genutzt. Aktuell bieten wir nachfolgende Optionen: Auto / PAL-M / PAL-BG / NTSC / PAL-N. Sie können mit der [◀/▶] Taste abwechselnd jeden Modus auswählen.
2. Format-Modus wird zum Umschalten zwischen Bildschirmformaten genutzt. Aktuell bieten wir nachstehende Optionen: 4:3 PS/4:3 LB / 16:9 / Auto. Sie können mit der [◀/▶] Taste abwechselnd jeden Modus auswählen.
3. Video Ausgang wird zum Umschalten des Videoausgangsmodus benutzt. Aktuell bieten wir nachfolgende Optionen an: FBAS und FBAS + RGB. Mit den [◀/▶] Tasten den Modus auswählen.
4. LCN-Modus reguliert, ob die Kanäle in der Reihenfolge, wie vom Sender vorgegeben, sortiert werden (nicht überall verfügbar). Die Auswahl ist: An/Aus. Sie können mit der [◀/▶] Taste abwechselnd jeden Modus auswählen.
5. Mit der [Exit] Taste können Sie das Menü "TV-System" verlassen.



## 6.3 Einschaltprogramm

Wenn Sie in das Menü "Einschaltprogramm" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

1. Wenn die Option "Einschaltprogramm" eingeschaltet ist, sind folgende zwei Punkte änderbar. Wenn diese Option ausgeschaltet ist, ist die Funktion "Einschaltprogramm" nicht lauffähig.
2. Im Punkt "Modus" können Sie das "Einschaltprogramm" auf "TV"- oder "Radio"-Betrieb umschalten.
3. Im Menü "Einschaltprogramm" können Sie mit der [OK] Taste die Programmliste öffnen. Wählen Sie den Sender, der beim Start angezeigt werden soll. Drücken sie danach die [OK] Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Mit der [Exit] Taste können Sie das Menü "Sendereinstellungen" verlassen.



## 6.4 Region und Zeit

Wenn Sie in das Menü "Region und Zeit" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

1. Region ist für die Auswahl des Landes da, in dem Sie sich befinden. Sie können mit der [◀/▶] Taste abwechselnd jeden Modus auswählen.
2. GMT Nutzung: Dieser Punkt regelt die Verwendung von GMT. Mit der [◀/▶] Taste können Sie zwischen "Aus /Benutzerdefiniert/Nach Region" umschalten.
3. Der Punkt "GMT Verschiebung" ist nur dann lauffähig, wenn die "GMT Nutzung" auf "Benutzerdefiniert" eingestellt ist. Mit der [◀/▶] Taste können Sie den Wert der "GMT Verschiebung" ändern, der Bereich ist von "-11:30 ~ +12:00", stufenweise in Schritten von 30 Minuten einstellbar.
4. Die Punkte "Datum" und "Zeit" sind nur änderbar, wenn "GMT Nutzung" auf "Aus" eingestellt ist. Sie können die [◀/▶] Tasten zum Verschieben der Markierung und die Zifferntasten zur direkten Eingabe verwenden.
5. Der Punkt "Sommerzeit" funktioniert nur, wenn die "GMT Nutzung" auf "Nach Region" eingestellt ist. Mit den [◀/▶] Tasten können Sie die Sommerzeit ein- oder ausschalten.
6. Ist Zeitanzeige-Funktion eingeschaltet, so wird eine Uhr im TV-Bild eingeblendet.
7. Mit der [Exit] Taste können Sie aus dem Menü "Region und Zeit" gehen.



## 6.5 Timereinstellung

Wenn Sie in das Menü "Timereinstellung" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:



### 1. Timer Programmieren:

Wählen Sie den Punkt "Programm-Timer" aus und drücken Sie die [OK] Taste, um den Timer zu programmieren.

- In der ersten Spalte wird die aktuelle Zeit angezeigt; wenn die aktuelle Zeit falsch ist, ändern Sie diese bitte im Menü "Region und Zeit" ab.
- Timernummer: Mit den [◀/▶] Tasten können Sie die Timernummern einstellen, es gibt insgesamt 8 Timer.
- Timer-Wiederholung: Für den Timer gibt es mehrere Modi einzustellen, nämlich Aus, Einmal, Täglich, Wöchentlich, Monatlich und Jährlich.
- Timer Dienst: Für den "Timer Dienst" gibt es zwei Optionen, nämlich „Programme“ (Einschalten eines TV/Radio Senders) und „Meldung“ (Erinnerung mit einer Nachricht).
- Wenn Sie die Option "Programme" (Auswahl des Senders für die Aufnahme) in "Timer Dienst" auswählen, sieht der Bildschirm wie unten dargestellt aus:
  - Einschaltkanal: Drücken Sie die [OK] Taste, um in die Programmliste zu gelangen und das gewünschte Programm einzustellen.
  - Erinnerungsdatum: Benutzen Sie die Zifferntasten, um Ihr Einschaltdatum einzugeben.
  - Erinnerungszeit: Benutzen Sie die Zifferntasten, um die Einschaltzeit einzugeben. Wenn die Zeit einmal eingegeben ist, wechselt das System automatisch zum gewünschten Kanal und spielt diesen ab, egal ob das System im Standby- oder im Abspielmodus ist.
- Dauer: Nachdem Sie eine Zeit im Punkt „Dauer“ festgelegt haben, wechselt das System automatisch in den Standby-Modus, sobald die Zeit abgelaufen ist.



## 6. KONFIGURATION

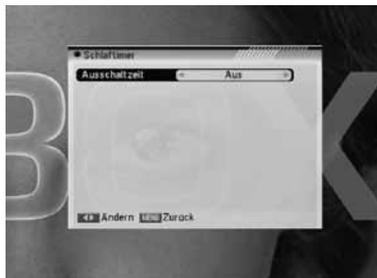
- f) Wenn Sie die Option "Nachricht" (Erinnerung mit einer Nachricht) in "Timer Dienst" auswählen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:
- Einschaltnachricht: Drücken Sie die [◀/▶] Taste, um zu erinnernde Nachrichten wie Geburtstage, Jahrestag oder Allgemein auszuwählen.
  - Einschaltdatum, Benutzen Sie die Zifferntasten, um Ihr Einschaltdatum einzugeben.
  - Einschaltzeit: benutzen Sie die Zifferntasten, um die Einschaltzeit einzugeben. Wenn die Zeit einmal eingegeben ist, zeigt das System automatisch eine Erinnerungsnachricht an, egal ob das System im Standby- oder im Abspielmodus ist.
  - Die Nachricht wird immer auf dem Bildschirm angezeigt, Sie können diese mit der [Exit] Taste schließen.
- g) Mit der [Exit] Taste können Sie das Menü "Programmtimer" verlassen.



### 2. SchlafTIMER

Wenn Sie zum Punkt "SchlafTIMER" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

- Drücken Sie die [◀/▶] Taste, um die Parameter des Ausschalttimers einzustellen. Es gibt nachfolgende Optionen: Aus /10min /30min /60min /90min /120min
- Der Ausschalttimer kann das System nach Ablauf der benutzerdefinierten Zeit automatisch in den Standby-Modus versetzen.
- Mit [Exit] können Sie das aktuelle Menü verlassen.



## 6. KONFIGURATION

### 3. Lade Timer-Voreinstellungen

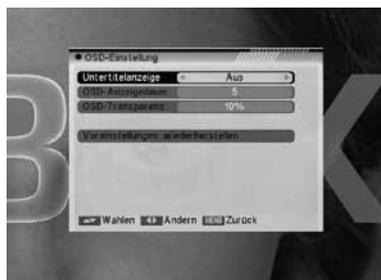
- Nach drücken der [OK] Taste bei "Lade Timer-Voreinstellungen" erscheint eine Dialogbox, wo Sie Ihr Passwort eingeben müssen.
- Nachdem Sie das richtige Passwort eingegeben haben, wird ein Warnhinweis mit folgender Abfrage angezeigt: "Alle Timer werden gelöscht, fortfahren?"
- Wenn Sie die Option "Ja" wählen, werden alle Timer gelöscht.
- Wenn Sie die Option „Nein“ wählen, verlassen Sie das Menü.
- Zum Verlassen drücken Sie die [Exit] Taste.



### 6.6 OSD-Einstellungen

Wenn Sie in das Menü "OSD-Einstellungen" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

1. Untertitelanzeige: Mit der [◀/▶] Taste können Sie wählen, ob Sie die Untertitel angezeigt haben wollen und wenn ja, welche Art von Untertitel.  
 STANDARD: Die Untertitel werden aus dem Empfangssignal generiert (nicht immer vorhanden).  
 TXT: Die Untertitel werden aus dem Videotext generiert (nicht immer vorhanden).  
 AUS: Die Untertitel-Anzeige ist ausgeschaltet.
2. OSD Einblendzeit: Wenn Sie Kanäle im Vollbildmodus umschalten, werden einige Informationen über den aktuellen Kanal am unteren Bildschirmrand angezeigt. Was die Einblendzeit dieser auf dem Bildschirm genannten Informationen betrifft, so können Sie diese mit der [◀/▶] Taste ändern. Die mögliche Einblendzeit reicht von "1 Sekunde ~ 10 Sekunden".
3. OSD Transparenz: Mit der [◀/▶] Taste können Sie die Menü Transparenz einstellen. Es gibt 9 Transparenzlevel, 10%, 20%, 30%, 40%, 50%, 60%, 70%, 80% und Aus (bedeutet keine Transparenz).
4. OSD Standardeinstellungen laden: Wenn Sie mit Ihren Einstellungen nicht zufrieden sind, können Sie die Markierung auf diesen Punkt verschieben und die [OK] Taste drücken, um die Parameter auf die Standardwerte zurückzusetzen.
5. Drücken Sie die [Exit] Taste, um das aktuelle Menü zu verlassen.



## 6.7 Kindersicherung

Hier können Sie das Menü "Installation" sperren, damit nicht jeder die Einstellungen des Receivers ändern kann. Sie können auch die Funktion für gesperrte Programme frei schalten. (Wie Sie diese gesperrten Programme einrichten, lesen Sie bitte unter SPERREN nach). Hier wird Ihnen gezeigt, wie Sie das Passwort ändern und wieder zurücksetzen können.

1. In der Funktion "Kindersicherung" drücken Sie die [OK] Taste und es öffnet sich ein Eingabedialog für das Passwort. Das Standardpasswort ist "0000". Wenn Sie das richtige Passwort eingeben, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:
2. Menüsperrung legt fest, ob ein Passwort für den Zugang in das Menü „Konfiguration“ notwendig ist oder nicht. Wenn "Menüsperrung" auf "Ja" eingestellt ist, muss der Benutzer ein Passwort eingeben, bei Einstellung auf "Nein" ist das Menü entsperrt.
3. Programmsperre legt fest, ob ein Passwort für das Abspielen gesperrter Programme notwendig ist oder nicht. Wenn "Ja" eingestellt ist, erscheint beim Abspielen der Kanäle mit Sperrmarkierung ein Dialog auf dem Bildschirm, der das Passwort abfragt. Wenn "Kanalsperre" auf "Nein" eingestellt ist, ist die Sperrfunktion außer Kraft.
4. Bei Neues Passwort kann das Standard-Passwort geändert werden. Sie können bei diesem Punkt das Passwort mit den Zifferntasten direkt eingeben. Nachdem Sie 4 digitale Ziffern eingegeben haben, wechselt die Markierung automatisch zu Passwort Bestätigen und fordert Sie auf, das Passwort erneut einzugeben. Wenn das Passwort richtig ist, erscheint auf dem Bildschirm die Nachricht "Passwort erfolgreich geändert". Wenn Sie das Speichern abgeschlossen haben und zum Menü "Systemeinstellungen" zurückgegangen sind, ist die Änderung vollständig.
5. Drücken Sie die [Exit] Taste, um das aktuelle Menü zu verlassen.



## 7. DIVERSES

Wenn Sie in das Menü "Diverses" gehen, sieht der Bildschirm wie rechts dargestellt aus:

1. Drücken Sie die [▲/▼] Taste, um zwischen den Menüseiten Information, Spiele, Werkseinstellung, Software Upgrade und Willkommen auszuwählen.
2. Drücken Sie die [▲/▼] Taste, um zwischen allen Menüpunkten auszuwählen.
3. Drücken Sie die [OK] Taste, um zum gewählten Menüpunkt zu gelangen.



### 7.1 Informationen

1. Wenn Sie in das Menü "Informationen" gehen, sieht der Bildschirm wie links dargestellt aus. Der Bildschirm zeigt Informationen über die Softwareversion an.
2. Drücken Sie die [Exit] Taste, um das Menü zu verlassen.



### 7.2 Werkseinstellungen

Wenn Sie die [OK] Taste im Punkt "Werkseinstellungen" drücken:

1. erscheint ein Dialog zur Passwortabfrage, das Standardpasswort ist "0000".
2. Nachdem Sie das richtige Passwort eingegeben haben, wird ein Warnhinweis mit folgender Abfrage angezeigt: "Dieser Vorgang wird die voreingestellten Werte laden und alle nachträglich hinzugefügten Programme löschen! Weiter?"
3. Wenn Sie die Option "Ja" wählen, werden alle geänderten Parameter des Receivers auf die Standardwerte zurückgesetzt. Seien Sie bitte vorsichtig beim Anwenden dieser Funktion.
4. Bei Schritt 1 und 2 können Sie durch Drücken der [Exit] Taste diesen Punkt ohne zu speichern verlassen.

### 7.3 Software-Aktualisierung

1. Wir bieten diese Funktionen an, damit Benutzer den Receiver (Master) an andere Receiver (Slave) über die serielle Schnittstelle anschließen und so den Softwarecode und die Programmliste aktualisieren können.
2. Verbinden Sie den Master-Receiver mit dem Slave-Receiver via serieller Schnittstelle. Gehen Sie in das Menü "Software-Aktualisierung" und drücken Sie die [◀/▶] Tasten, um in den Aktualisierungsmodus zu wechseln.
3. Der Aktualisierungsmodus beinhaltet: allcode / maincode / videoback / radioback / defaultdb / userdb.
4. Schalten Sie den Slave-Receiver ein, hier brauchen Sie keine Einstellungen vorzunehmen.
5. Verschieben Sie die Markierung beim Master-Receiver auf "Start" und drücken Sie die [OK] Taste, um die Aktualisierung zu starten.
6. Drücken Sie die [Exit] Taste, um die Parameter zu speichern und zurückzugehen.

## 8. TECHNISCHE MERKMALE

### VIDEO

Decodierung .....	MPEG-2 & MPEG-1 kompatibel
Bitrate .....	Max 15 Mbps
Ausgang .....	PAL/NTSC/Auto
Bildschirmformat .....	4:3PS, 4:3LB, 16:9, Auto
Aktive Pixel .....	720x480 @ 30fps; 720x576 @25fps
Ausgangsbuchse .....	RCA, TV SCART

### AUDIO

Decodierung .....	MPEG-2/MPEG-1 layer I & II
Abtastrate .....	32 / 44,1 / 48

### DEMODULATOR

Demodulation .....	COFDM 2k, 8k
Guard .....	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Eingabedatenrate .....	5-31

### EINGABGSSIGNAL

Frequenz .....	VHF-UHF
Eingabelevel .....	-78 dBm -20 dBm

### VERSCHIEDENES

Eingangsspannung .....	100~240 VAC 50~60Hz
Stromverbrauch .....	1 Watt max. im Standby
Betriebstemperatur.....	+5° bis +40°
Lagertemperatur .....	-20° bis +70°
Abmessungen (B x T x H).....	242 x 122 x 45 mm
Gewicht .....	0,65 kg

Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung

## REINIGUNG

### ⚠ Achtung!!

Der Receiver darf nicht nass werden. Reinigen Sie ihn niemals mit einem nassen Tuch. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel wie Benzin oder Verdünnung. Diese Mittel können die Oberfläche des Gehäuses beschädigen.

- Reinigen Sie das Gehäuse des Receivers mit einem trockenen Tuch.
- Das Display des Receivers mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

## ENTSORGUNG

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das  Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien der Fernbedienung sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden.

### Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus

Batterien oder Akkumulatoren enthalten möglicherweise Stoffe, welche der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Außerdem enthalten sie wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können. Umwelt, Gesundheit und Materialrecycling werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Durch verantwortungsbewusstes Entsorgen von Batterien/Akkus können Sie einen positiven Beitrag zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit Ihrer Mitmenschen leisten.



Das  Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung bedeutet, dass diese nicht in den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern unter der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern zusätzlich ein chemisches Symbol abgebildet ist (Hg, Cd, Pb), bedeutet dies, dass die Batterie/der Akku mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber (Hg) mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 Masseprozent Blei (Pb) enthält.

In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für Batterien/Akkus sind Sie gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus einer vom normalen Siedlungsabfall getrennten Entsorgung zuzuführen.

Sofern Ihr Produkt oder ein Zubehörteil nicht mehr benötigte Batterien/Akkus enthält, entnehmen Sie diese bitte entsprechend dem Kapitel über den sicheren Batteriewechsel. Geben Sie die Batterien/Akkus entweder an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus oder an der Verkaufsstelle ab.

Weitere Informationen über Rücknahme und Recycling dieses Produkts oder der Batterien/Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

